



AVIS AU PUBLIC

Travaux sur le réseau d'eau potable dans la rue « Dicksstrooss »

Des travaux d'urgence sont prévus entre le 31 août et le 12 septembre 2026 dans la rue Dicksstrooss.

La chambre de visite située au croisement de la rue Dicksstrooss avec les rues Lauthegaass et Klaensberreg, ainsi que la chambre de visite située au croisement avec la rue Knupp, doivent être renouvelées. Les conduites d'eau situées dans ces chambres de visite seront également remplacées.

À cette fin, la rue Dicksstrooss sera barrée du 31 août au 12 septembre 2026, entre les maisons n° 27 et n° 30 de la rue Dicksstrooss.

Pour les riverains des maisons n° 1 à 6 de la rue Knupp, la sortie en direction de Bous par la rue Dicksstrooss restera ouverte.

Pour les riverains des rues Juddegaass, Klaensberreg et Massewee, une sortie en direction de la Moselle par la rue Dicksstrooss restera accessible pendant toute la durée des travaux. En fonction de l'avancement du chantier, une sortie en direction de Bous par la rue Dicksstrooss pourra également être possible à certains moments. Les personnes concernées seront informées individuellement et suffisamment à l'avance.

Pour les riverains des maisons n° 21 à 25 ainsi que des n° 32 et 34 de la rue Dicksstrooss, de même que pour les riverains du n° 1 de l'Impasse Anton Beissel, l'accès à leur habitation pourra être temporairement interrompu à certains moments durant la période des travaux. Les personnes concernées seront informées individuellement et suffisamment à l'avance des périodes pendant lesquelles l'accès ne sera pas possible, en fonction de l'avancement du chantier.

L'approvisionnement en eau potable sera temporairement interrompu pendant certaines phases du chantier. Les personnes concernées seront informées suffisamment à l'avance, en fonction de l'avancement des travaux.

Nous comptons sur votre compréhension.
Avec l'expression de nos sentiments distingués,
Le Collège des Bourgmestre et Échevins

MITTEILUNG

Arbeiten am Trinkwassernetz in der „Dicksstrooss“

Dringende Arbeiten sind zwischen dem 31. August und dem 12. September 2026 in der Dicksstrooss vorgesehen.

Die Kontrollschächte an der Kreuzung Dicksstrooss/Lauthegaass/Klaensberreg sowie an der Kreuzung Dicksstrooss/Knupp müssen erneuert werden. Gleichzeitig werden die Wasserleitungen in diesen Schächten ersetzt.

Zu diesem Zweck wird die Dicksstrooss vom 31. August bis zum 12. September 2026 zwischen den Häusern Nr. 27 und Nr. 30 gesperrt.

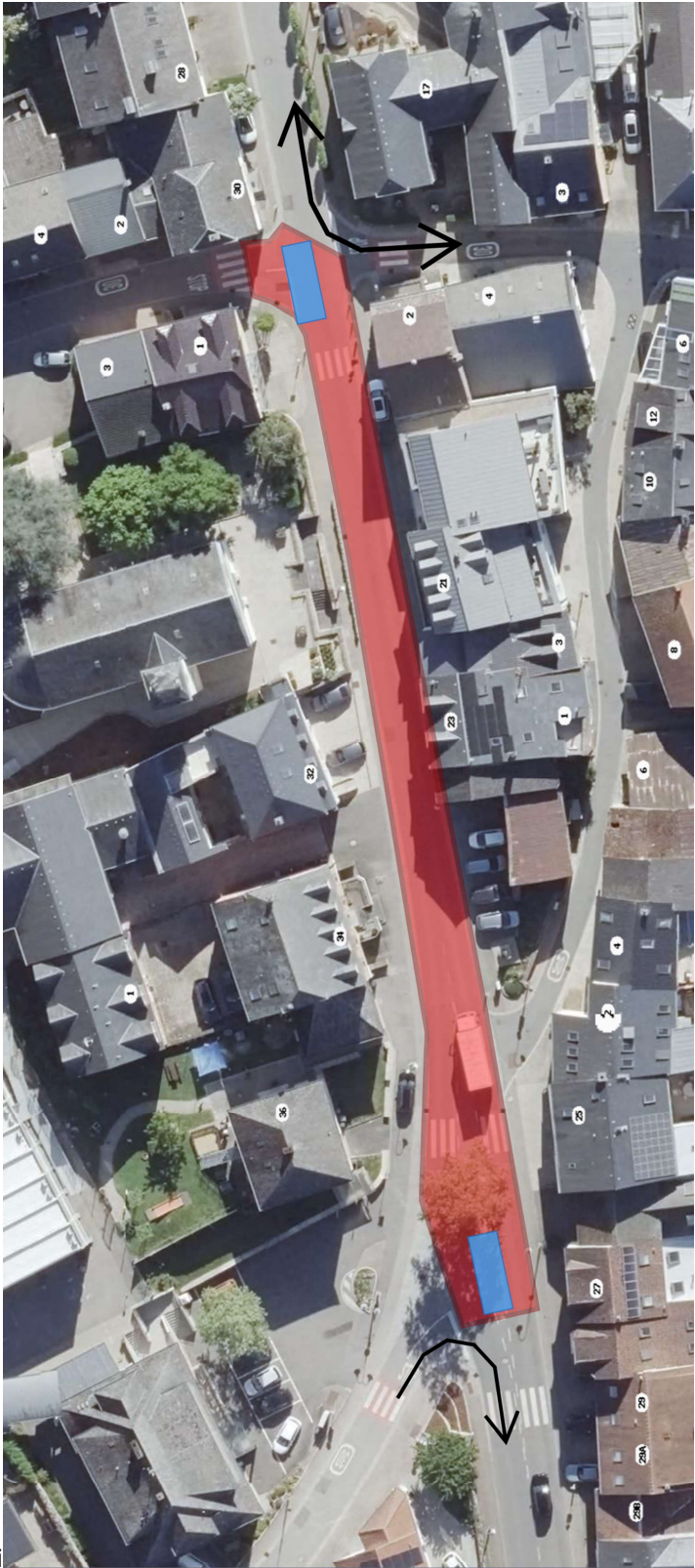
Für die Anwohner der Häuser Nr. 1 bis 6 in der Straße Knupp bleibt die Ausfahrt in Richtung Bous über die Dicksstrooss geöffnet.

Für die Anwohner der Straßen Juddegaass, Klaensberreg und Massewee bleibt während der gesamten Dauer der Arbeiten eine Ausfahrt in Richtung Mosel über die Dicksstrooss gewährleistet. Je nach Fortschritt der Bauarbeiten kann zeitweise auch eine Ausfahrt in Richtung Bous über die Dicksstrooss möglich sein. Die betroffenen Personen werden individuell und rechtzeitig im Voraus informiert.

Für die Anwohner der Häuser Nr. 21 bis 25 sowie Nr. 32 und 34 der Dicksstrooss und für die Anwohner des Hauses Nr. 1 der Impasse Anton Beissel kann der Zugang zu ihren Wohnhäusern während der Bauarbeiten zeitweise unterbrochen sein. Die betroffenen Personen werden individuell und rechtzeitig im Voraus über die Zeiträume informiert, in denen kein Zugang möglich sein wird, abhängig vom Fortschritt der Bauarbeiten.

Die Trinkwasserversorgung wird während bestimmter Bauphasen vorübergehend unterbrochen. Die betroffenen Personen werden entsprechend dem Fortschritt der Arbeiten rechtzeitig im Voraus informiert.

Wir zählen auf Ihr Verständnis.
Hochachtungsvoll,
Das Schöffenkolegium



Di